

# ANEXO CUENTAS ANUALES 2021

## BALANCE SITUACIÓN CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

**BALANCE DE SITUACIÓN (Modelo Abreviado)****EJERCICIO**

2021

**ASOCIACIÓN**

FUNDACIÓN EL PÁJARO AZUL

	Ejercicio N	Ejercicio N-1
ACTIVO	2021	2020
<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>732,00</b>	<b>732,00</b>
I. Inmovilizado intangible.		
II. Bienes del Patrimonio Histórico.		
III. Inmovilizado material.		
IV. Inversiones inmobiliarias.		
V. Inversiones en entidades del grupo y asociadas a largo plazo.		
VI. Inversiones financieras a largo plazo.	732,00	732,00
VII. Activos por impuesto diferido.		
<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>336.495,18</b>	<b>242.499,87</b>
I. Existencias.		
II. Usuarios y otros deudores de la actividad propia.		
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar.		
IV. Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo.		
V. Inversiones financieras a corto plazo.		
VI. Periodificaciones a corto plazo.		
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes.	336.495,18	242.499,87
<b>TOTAL ACTIVO (A+B)</b>	<b>337.227,18</b>	<b>243.231,87</b>

Presidenta

Fdo. Inmaculada González –Carbajal Garcia

Secretario

Fdo. Pablo Martínez Sánchez

**BALANCE DE SITUACIÓN (Modelo Abreviado)****EJERCICIO**

2021

**ASOCIACIÓN**

FUNDACIÓN EL PÁJARO AZUL

	Ejercicio N	Ejercicio N-1
PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2021	2020
<b>A) PATRIMONIO NETO</b>	<b>337.230,18</b>	<b>243.231,87</b>
<b>A-1) Fondos propios</b>	<b>203.685,91</b>	<b>243.231,87</b>
I. Fondo Social.	33.500,00	33.500,00
1. Fondo Social.		
2. Fondo Social no exigido *		
II. Reservas.	8.059,10	8.059,10
II. Otras Reservas	91.056,76	91.056,76
III. Excedentes de ejercicios anteriores **	110.616,01	120.898,26
IV. Excedente del ejercicio **	-39.545,96	-10.282,25
<b>A-2) Ajustes por cambio de valor. **</b>		
<b>A-3) Subvenciones, donaciones y legados de capital y otros.</b>	<b>133.544,27</b>	
<b>B) PASIVO NO CORRIENTE</b>		
I. Provisiones a largo plazo.		
II. Deudas a largo plazo.		
III. Deudas con entidades del grupo y asociadas a largo plazo.		
IV. Pasivos por impuesto diferido.		
V. Periodificaciones a largo plazo.		
<b>C) PASIVO CORRIENTE</b>		
I. Provisiones a corto plazo.		
II. Deudas a corto plazo.		
III. Deudas con entidades del grupo y asociadas a corto plazo.		
IV. Beneficiarios-Acreedores		
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.		
VI. Periodificaciones a corto plazo		
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)</b>	<b>337.230,18</b>	<b>243.231,87</b>

Presidenta

Fdo. Inmaculada González –Carbajal García

Secretario

Fdo. Pablo Martínez Sánchez

**CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS (Modelo Abreviado)**

2021		
<b>ASOCIACION</b>		
<b>FUNDACIÓN EL PÁJARO AZUL</b>		
	(Debe)	Haber
	Ejercicio N 2021	Ejercicio N-1 2020
<b>A) EXCEDENTE DEL EJERCICIO</b>		
<b>1. Ingresos de la entidad por la actividad propia</b>	<b>199.809,30</b>	<b>233.549,30</b>
a) Cuotas de asociados y afiliados		
b) Aportaciones de usuarios		
c) Ingresos de promociones, patrocinadores y colaboraciones		
d) Subvenciones imputadas al excedente del ejercicio	35.321,10	135.768,63
e) Donaciones y legados imputados al excedente del ejercicio	164.488,20	97.780,67
f) Reintegro de ayudas y asignaciones		
<b>2. Ventas y otros ingresos ordinarios de la actividad mercantil</b>		
<b>3. Ayudas monetarias y otros **</b>	<b>-183.640,00</b>	<b>-173.700,63</b>
a) Ayudas monetarias	-183.640,00	-173.700,63
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y del órgano de gobierno		
d) Reintegro de subvenciones, donaciones y legados*		
<b>4. Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación **</b>		
<b>5. Trabajos realizados por la entidad para su activo</b>		
<b>6. Aprovisionamientos *</b>		
<b>7. Otros ingresos de la actividad</b>		<b>1.780,88</b>
<b>8. Gastos de personal *</b>	<b>-30.229,40</b>	<b>-31.785,86</b>
<b>9. Otros gastos de la actividad *</b>	<b>-25.485,86</b>	<b>-40.125,94</b>
a) Servicios exteriores	-25.485,86	-40.125,94
b) Tributos		
c) Pérdidas, deterioro y variación de las provisiones por operaciones comerciales		
d) Otros gastos de gestión corriente		
<b>10. Amortización del inmovilizado *</b>		
<b>11. Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados a resultados del ejercicio</b>		
<b>12. Excesos de provisiones</b>		
<b>13. Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado **</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
a) Deterioros y pérdidas		
b) Resultados por enajenaciones y otras		
<b>A.1) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)</b>	<b>-39.545,96</b>	<b>-10.282,25</b>
<b>14. Ingresos financieros</b>		
<b>15. Gastos financieros *</b>		
<b>16. Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros **</b>		
<b>17. Diferencias de cambio **</b>		
<b>18. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros **</b>		
<b>A.2) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (14+15+16+17+18)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>A.3) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1 + A.2)</b>	<b>-39.545,96</b>	<b>-10.282,25</b>
<b>19. Impuestos sobre beneficios **</b>		
<b>A.4) VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO RECONOCIDA EN EL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (A.3-19)</b>	<b>-39.545,96</b>	<b>-10.282,25</b>
<b>B) INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO</b>		
1. Subvenciones recibidas		
2. Donaciones y legados recibidos		
3. Otros ingresos y gastos**		
4. Efecto impositivo**		
<b>B.1) VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO POR INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS DIRECTAMENTE EN EL PATRIMONIO NETO (1+2+3+4)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>C) RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO</b>		
1. Subvenciones recibidas*		
2. Donaciones y legados recibidos*		
3. Otros ingresos y gastos**		
4. Efecto impositivo**		
<b>C.1) VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO POR RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (1+2+3+4)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>D) VARIACIONES DE PATRIMONIO NETO POR INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO (B.1+C.1)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>E) AJUSTES POR CAMBIO DE CRITERIO</b>		
<b>F) AJUSTES POR ERRORES</b>		
<b>G) VARIACIONES EN EL FONDO SOCIAL</b>		
<b>H) OTRAS VARIACIONES</b>		
<b>I) RESULTADO TOTAL VARIACION DEL PATRIMONIO NETO EN EL EJERCICIO (A.4+D+E+F+G+H)</b>	<b>-39.545,96</b>	<b>-10.282,25</b>

FIRMAS JUNTA DIRECTIVA	
CARGO	
Presidenta	
Fdo Inmaculada González - Carbajal García	
Secretario	
Pablo Martínez Sánchez	

# ANEXO

## MEMORIA ACTIVIDADES 2021

Nota: Numerada independientemente páginas 1 a 24



C.I.F.: G-74255365  
Nº REGISTRO FUNDACIONES: AS-067

# MEMORIA DE ACTIVIDADES 2021

**1. ACTIVIDAD DE LA FUNDACIÓN Y GRADO DE CUMPLIMIENTO DEL PLAN DE ACTUACIÓN**

Denominación	<b>FUNDACIÓN "EL PÁJARO AZUL"</b>
Nº Registro Fundaciones	<b>33-0141</b>
Fecha de constitución	<b>24/02/2009</b>
Fecha inscripción en AECID	<b>05/02/2020</b>
CIF	<b>G74255365</b>
Domicilio	<b>C/ Asturias, 8-3º D</b>
Ciudad	<b>Oviedo</b>
Código Postal	<b>33600</b>
Teléfono	<b>638 608 570</b>
Correo electrónico	<b>fundacion@elpajaroazul.org</b>
Página web	<b>www.elpajaroazul.org</b>
Codificación de fines	<b>Asistencia e inclusión social (A) Cooperación para el desarrollo (D) Educativos (H)</b>
Ámbito de actuación	<b>Principado de Asturias República Democrática del Congo</b>
Persona de contacto	<b>Presidenta : Inmaculada González-Carbajal García presidencia@elpajaroazul.org</b>

---

## FINES

La **Fundación El Pájaro Azul** gestiona fondos públicos y privados que le permitan realizar proyectos en países en desarrollo, y llevar a cabo actividades de sensibilización acerca de la situación de la población en estos países, con el fin de cumplir los siguientes objetivos:

1. Promocionar, promover, y colaborar en toda iniciativa y proyecto que tenga como fin crear las condiciones adecuadas para el desarrollo de las personas sin ningún tipo de discriminación por razón de sexo, origen o religión.
2. Contribuir al empoderamiento de las mujeres en sus respectivas comunidades, especialmente a través de la educación mediante actuaciones orientadas a su desarrollo económico y personal.
3. Promover, crear y ejecutar proyectos de cooperación al desarrollo en materia educativa, social, laboral y sanitaria así como aquellos que tengan como finalidad sensibilizar a la sociedad, recaudar fondos y proveer los medios adecuados destinados al cumplimiento de estos fines.
4. Promover actividades conjuntas con asociaciones, fundaciones, organismos públicos o privados para debatir cuestiones de interés común y desarrollar actividades independientes o conjuntas encaminadas a la acción solidaria.
5. Analizar y evaluar situaciones, planificar acciones y proyectos dirigidos al cumplimiento de los fines de la fundación.
6. Mejorar las condiciones de vida de las personas en los países en desarrollo con especial atención a las comunidades minoritarias a través de proyectos autosostenibles de desarrollo integral con la finalidad última de propiciar cambios estructurales orientados al respecto de los derechos humanos.
7. Organizar y canalizar ayuda humanitaria en regiones cuya población no tenga las necesidades básicas cubiertas o esté en situación de emergencia.
8. Dan a conocer en nuestro entorno los diversos modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico e industrial de las regiones del mundo en las que trabaja la fundación.
9. Promover actuaciones orientadas a la sensibilización y educación para el desarrollo con el fin de que personas, instituciones y empresas se comprometan en la construcción de un mundo más justo y solidario.



<b>ACTIVIDAD 1. – ESPACIOS ÁFRICA: MIGRACIÓN Y COSMOPOLITISMO</b> <b>(Actividades extraordinarias)</b>
---

**1.1. IDENTIFICACIÓN**

Denominación de la actividad:	<b>Espacios África: MIGRACIÓN Y COSMOPOLITISMO (actividades extraordinarias)</b>		
Nº de orden:	<b>1</b>	TIPO:	<b>PROPIA</b>

Código fines (Anexo I):	<b>A</b>	Código población beneficiaria (Anexo II):	<b>01</b>
Código programa (Anexo III):	<b>01</b>	Código prestación / función (Anexo IV):	<b>06</b>

Domicilio:	<b>C/ Asturias nº 8-3º D</b>		
Localidad:	<b>Oviedo</b>		
Código Postal:	<b>33004</b>	Provincia / PAÍS:	<b>Asturias / ESPAÑA</b>
Teléfono:	<b>638608570</b>	Correo electrónico:	<b>fundacion.elpajaroazul@gmail.com</b>
Comunidades Autónomas o países en los que se desarrolla la actividad:	<b>Principado de Asturias</b>		

**Descripción de la actividad**

Se hicieron varias actividades de cine y literatura:

- 1- Mesa redonda en colaboración con la embajada de Francia y la Universidad de Oviedo y cuyo título fue "Le pouvoir des femmes" el 5 de marzo de 2021
- 2- Mesa redonda "Vivencias en la diáspora: Remei Sipi y Ángela Nzambi. El 22 de marzo a través de Teams
- 3- Proyección de la película "Atletu" de Rasselas Lakew en nuestra web cineafrieanasturias.com (del 4 al 7 de marzo)
- 4- Proyección de la película "Ayanda" de Sara Blecher en nuestra web cineafrieanasturias.com (del 11 al 14 de marzo)
- 5- Coloquio online: Atletu: aspiraciones nacionales de Etiopía en el siglo XX, Rasselas lakew, director, guionista y actor de Atletu, y Beatriz Leal Riesco, comisaria de arte y cines africanos. El 5 de marzo
- 6- Coloquio online: Ayanda, nuevas subjetividades en la Sudáfrica Post-apartheid. Tania Adam, periodista, programadora cultural y fundadora de Radio África, y Beatriz Leal Riesco, comisaria de arte y cines africanos. El 12 de marzo.
- 7- Proyecciones de Budha in África en Cangas de Onís y The letter en Navia, en colaboración con MUSOC en abril

**1.2. RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS**

<b>GASTOS:</b>
----------------

Honorarios ponentes	1382,36
Viajes y estancias	1898,69
Servicios externos (cartelería, comunicación, streaming y traducción)	2276,75
fungibles	43,98
<b>TOTAL</b>	<b>5.601,78€</b>

### 1.3. RECURSOS HUMANOS EMPLEADOS

	Número
Conferenciantes,	8
Personal técnico	2
Patronato voluntarios	5
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

### 1.4. USUARIOS DE LA ACTIVIDAD PROPIA

Tipo	Número
Asistentes mesas redondas	73
Visualizaciones películas	112
Visualizaciones coloquio Atletu	51
Visualizaciones coloquio Ayanda	62

### 1.5. INGRESOS ORDINARIOS DE LA ACTIVIDAD

<b>INGRESOS NO HUBO</b>	
-------------------------	--

### 1.6. INDICADORES DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD O DE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS

Indicador	Cuantificación
Asistentes	298 personas

**ACTIVIDAD 2. Espacios África: MIGRACIÓN Y COSMOPOLITISMO  
JORNADAS LITERARIAS**
**2.1. IDENTIFICACIÓN**

Denominación de la actividad:	<b>Espacios África: Migración y cosmopolitismo Jornadas literarias</b>		
Nº de orden:	<b>2</b>	TIPO:	<b>PROPIA</b>

Código fines (Anexo I):	<b>A</b>	Código población beneficiaria (Anexo II):	<b>01</b>
Código programa (Anexo III):	<b>01</b>	Código prestación / función (Anexo IV):	<b>06</b>

Domicilio:	<b>C/ Asturias nº 8-3º D</b>		
Localidad:	<b>Oviedo</b>		
Código Postal:	<b>33004</b>	Provincia / PAÍS:	<b>Asturias / ESPAÑA</b>
Teléfono:	<b>638608570</b>	Correo electrónico:	<b>fundacion.elpajaroazul@gmail.com</b>
Comunidades Autónomas o países en los que se desarrolla la actividad: <b>Principado de Asturias</b>			

**Descripción de la actividad**

Se realizaron en colaboración con la Universidad de Oviedo, de forma híbrida: presencial y online del 26 al 28 de octubre:

Martes 26 de octubre a las 17:30h MODERA: José María Fernández Cardo  
Abdo Tounsi  
El colonialismo en la literatura oral del norte de África  
Ahmad Abdullatif  
La literatura viajera: cómo vuelan las ideas y cambian

Miércoles 27 de octubre a las 18:00h MODERA: Isabel Carrera Suárez  
Souad Hadij-Ali  
La literatura argelina: una literatura que traspasa fronteras.  
Fatoumata Sidibé  
Des racines, des ailes, des valeurs.

Jueves 28 de octubre a las 18:00h  
Ismael Diadié (Mali)  
Sartre y la Negritud: Racismo y cosmopolitismo en la poesía negro-africana del siglo XX  
Mesa redonda: Fatoumata Sidibé, Abdo Tounsi, Souad Hadij-Ali, Ahmad Abdullatif e Ismael Diadié Haidara.

**2.2. RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS**

<b>GASTOS</b>	
Honorarios	1382,36
Cartelería	393,25
Comunicación	242
Viajes y estancias	1898,69

Traducción	786,5
Streaming	855
<b>TOTAL</b>	<b>5557,80€</b>

### 2.3. RECURSOS HUMANOS EMPLEADOS

	Número
Ponentes	5
Moderadores	3
Autoridades	3
Traductora	1
Personal voluntario	6
Personal técnico	3
<b>TOTAL</b>	<b>19</b>

### 2.4. USUARIOS DE LA ACTIVIDAD PROPIA

Tipo	Número
Total de personas asistentes	45
Visualizaciones en youtube	913

### 2.5. INGRESOS ORDINARIOS DE LA ACTIVIDAD

<b>NO HUBO</b>
----------------

### 2.6. INDICADORES DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD O DE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS

Indicador	Cuantificación
TOTAL DE PARTICIPANTES	958

**ACTIVIDAD 3. Espacios África: MIGRACIÓN Y COSMOPOLITISMO  
CICLO DE CINE AFRICANO**

**3.1. IDENTIFICACIÓN**

Denominación de la actividad:	<b>Espacios África: Interculturalidad a través del cine y la literatura CICLO DE CINE AFRICANO</b>		
Nº de orden:	<b>3</b>	TIPO:	<b>PROPIA</b>
Código fines (Anexo I):	<b>A</b>	Código población beneficiaria (Anexo II):	<b>01</b>
Código programa (Anexo III):	<b>01</b>	Código prestación / función (Anexo IV):	<b>06</b>
Domicilio:	<b>C/ Asturias nº 8-3º D</b>		
Localidad:	<b>Oviedo</b>		
Código Postal:	<b>33004</b>	Provincia / PAÍS:	<b>Asturias / ESPAÑA</b>
Teléfono:	<b>638608570</b>	Correo electrónico:	<b>fundacion@elpajaroazul.org</b>
Comunidades Autónomas o países en los que se desarrolla la actividad: <b>Principado de Asturias y Madrid.</b>			

**DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD**

Se realizó un ciclo de cine con 5 películas africanas, tal cual se había planteado en el proyecto, que se proyectó en el Teatro Filarmonía con la colaboración de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Oviedo. Fue comisariado por la experta en cine africano Beatriz Leal Riesco:  
 El 3 de mayo proyectamos **El fantasma y la casa de la verdad**.  
 El 8 de mayo de 2019 proyectamos **Historias de nuestras vidas**  
 El 11 de mayo de 2019 proyectamos **You will die at twenty**  
 El 19 de mayo de 2019 proyectamos **Talking about trees**  
 El 27 de mayo de 2019 proyectamos **Hyeas**

**3.2. RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS**

<b>GASTOS</b>	
Subtitulado y copia	233,48
películas	1350
Comisariado y presentación	1180
Cartelería	236,72
Comunicación	121
<b>TOTAL</b>	<b>3121,2€</b>

**3.3. RECURSOS HUMANOS QUE SE EMPLEARON**

	<b>Número</b>
Personal voluntario	<b>1</b>
Personal técnico	<b>4</b>
<b>TOTAL</b>	<b>5</b>

**3.4. USUARIOS DE LA ACTIVIDAD PROPIA**

Tipo	Número
Asistentes	1126

**3.5. INGRESOS ORDINARIOS DE LA ACTIVIDAD**

NO HUBO
---------

**3.6. INDICADORES DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD O DE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS**

Indicador	Cuantificación
Asistentes	1126
Recaudación por entradas	0,00 €

**ACTIVIDAD 4. PREMIO DE LAS LETRAS AFRICANAS**
**4.1. IDENTIFICACIÓN**

Denominación de la actividad:	<b>PREMIO DE LAS LETRAS AFRICANAS</b>		
Nº de orden:	<b>4</b>	TIPO:	<b>PROPIA</b>

Código fines (Anexo I):	<b>A</b>	Código población beneficiaria (Anexo II):	<b>01</b>
Código programa (Anexo III):	<b>01</b>	Código prestación / función (Anexo IV):	<b>06</b>

Domicilio:	<b>C/ Asturias nº 8-3º D</b>		
Localidad:	<b>Oviedo</b>		
Código Postal:	<b>33004</b>	Provincia / PAÍS:	<b>Asturias / ESPAÑA</b>
Teléfono:	<b>638608570</b>	Correo electrónico:	<b>fundacion.elpajaroazul@gmail.com</b>
Comunidades Autónomas o países en los que se desarrolla la actividad: <b>Principado de Asturias</b>			

**Descripción de la actividad**

Con el premio Letras Africanas se reconoce la labor realizada en favor de las literaturas africanas y su colaboración con escritores y escritoras e investigadores e investigadoras africanos cuyo ámbito de estudio será el literario.

El premio consiste en una escultura que representa el logotipo de la fundación y una dotación económica. Se premió a Sonia Fernández Quincoces y su blog Literáfricas.

**4.2. RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS**

<b>GASTOS</b>	
Premio	500
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>500 €</b>

**4.3. RECURSOS HUMANOS EMPLEADOS**

	<b>Número</b>
Personal técnico	<b>1</b>
Voluntarios	<b>7</b>
<b>TOTAL</b>	<b>8</b>

**4.4. USUARIOS DE LA ACTIVIDAD PROPIA**

<b>Tipo</b>	<b>Número</b>
Total de personas físicas asistentes	<b>33</b>
Personas asistentes online (visualizaciones en youtube)	<b>412</b>

**4.5. INGRESOS ORDINARIOS DE LA ACTIVIDAD: no hubo**
**4.6. INDICADORES DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD O DE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS**

<b>Indicador</b>	<b>Cuantificación</b>
------------------	-----------------------

Asistentes a la entrega	445
-------------------------	-----

**ACTIVIDAD 5. CINES AFRICANOS. CONVERSACIONES, DESAFÍOS Y CRÍTICAS**
**5.1. IDENTIFICACIÓN**

Denominación de la actividad:	<b>CINES AFRICANOS. CONVERSACIONES, DESAFÍOS Y CRÍTICAS</b>		
Nº de orden:	<b>5</b>	TIPO:	<b>PROPIA</b>

Código fines (Anexo I):	<b>A</b>	Código población beneficiaria (Anexo II):	<b>01</b>
Código programa (Anexo III):	<b>01</b>	Código prestación / función (Anexo IV):	<b>06</b>

Domicilio:	<b>C/ Asturias nº 8-3º D</b>		
Localidad:	<b>Oviedo</b>		
Código Postal:	<b>33004</b>	Provincia / PAÍS:	<b>Asturias / ESPAÑA</b>
Teléfono:	<b>638608570</b>	Correo electrónico:	<b>fundacion.elpajaroazul@gmail.com</b>
Comunidades Autónomas o países en los que se desarrolla la actividad: <b>Principado de Asturias</b>			

**Descripción de la actividad**

Presentación de la publicación a cargo de Beatriz Leal Riesco con artículos críticos, entrevistas, perfiles y testimonios sobre cine africano con el objetivo de ayudar a entender y analizar el cine africano y dar a conocer a sus creadores y creadoras, motivando al acercamiento cultural.

Se realizó en noviembre en colaboración con el FICX acompañado de la proyección de la película Neptune Frost.

**5.2. RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS**

<b>GASTOS</b>	
Viaje y estancia	318,23
Película	500
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>818,23 €</b>

**5.3. RECURSOS HUMANOS EMPLEADOS**

	<b>Número</b>
Ponente	1
Responsable comunicación	1
Coordinación	1
<b>TOTAL</b>	<b>3</b>

**5.4. USUARIOS DE LA ACTIVIDAD PROPIA**

<b>Tipo</b>	<b>Número</b>
Total de personas físicas asistentes	346

**5.5. INGRESOS ORDINARIOS DE LA ACTIVIDAD**



NO HUBO

**5.6. INDICADORES DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD O DE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS**

Indicador	Cuantificación
Asistentes a las proyecciones	346

**ACTIVIDAD 6. (PROPIA) – APOYO AL CENTRO "TÉLEMA" DE ENFERMOS MENTALES**
**8.1. IDENTIFICACIÓN**

Denominación de la actividad:	<b>ALIMENTACIÓN Y ATENCIÓN SANITARIA DE LOS ENFERMOS ACOGIDOS EN EL CENTRO DE SALUD MENTAL "TÉLEMA" DE KINSHASA – R.D. CONGO</b>		
Nº de orden:	<b>6</b>	TIPO:	<b>EN COLABORACIÓN con la Congregación de las Hermanas Hospitalarias de Kinshasa.</b>
Código fines (Anexo I):	<b>D</b>	Código población beneficiaria (Anexo II):	<b>04</b>
Código programa (Anexo III):	<b>03</b>	Código prestación / función (Anexo IV):	<b>03</b>
Domicilio:	<b>C/ Asturias nº 8-3º D</b>		
Localidad:	<b>Oviedo</b>		
Código Postal:	<b>33004</b>	Provincia / PAÍS:	<b>Asturias / ESPAÑA</b>
Teléfono:	<b>638608570</b>	Correo electrónico:	<a href="mailto:fundacion@elpajaroazul.org">fundacion@elpajaroazul.org</a>
Comunidades Autónomas o países en los que se desarrolla la actividad: <b>Kinshasa (R.D. del Congo)</b>			

**Descripción del proyecto**

El Centro Télema comienza sus actividades en 1991, como un lugar donde los enfermos mentales externos son curados y ocupados útilmente con el objetivo de favorecer su completa reinserción socio profesional. Es un centro dispensador de cuidados preventivos situado en la Comuna de Matete, en el Boulevard Lumumba, en el Pont Matete, en el Este de Kinshasa. El Centro Télema está insertado en el programa de la Archidiócesis "Salud para todos", gestionado por BDOM (Bureau des Oeuvres Médicales) y colabora con el centro neuropsicopatológico de Kinshasa. El Centro cuenta con varios programas:

- El dispensario: En él se acoge entre 100 y 200 enfermos por día.
- El Taller de Terapia Ocupacional: En él se trabaja con enfermos de la calle, abandonados, sin apoyo familiar, con el objetivo de una reinserción familiar y social.
- Las sucursales periféricas, que permiten desplazarse por toda Kinshasa para llegar a aquellos enfermos mentales que tienen dificultades de acceso al centro Télema ya sea debido a la distancia o a la falta de medios financieros.
- Enfermos mentales abandonados.

Entre 2019 y 2020, en el terreno del dispensario de Kintambo se ha concluido la construcción del nuevo centro TELEMA Kintambo.

Este nuevo centro permite una acogida de más enfermos con una logística más completa para diagnóstico, tratamiento, terapia ocupacional y seguimiento de enfermos.

El nuevo centro cuenta con:

Pabellón 1: para consulta de pacientes (consulta de enfermería, de medicina general y neuropsiquiatría)

Pabellón 2: cuenta con locales para laboratorio, electroencefalografía, y dos salas de observación para pacientes agudos

Pabellón 3: farmacia

Pabellón 4: talleres de terapia ocupacional, de educación y apartamentos para cooperantes.

Terrenos para terapia ocupacional: zona de viveros y granja (proyecto a desarrollar, no construidos aun)

Se ha trabajado para completar los siguientes elementos para que el nuevo centro sea funcional:

1. mobiliario (consultas, zona de observación de agudos, talleres),
2. equipos informáticos para consultas y unidad diagnóstico (EEG y Labo)
3. equipos diagnósticos (para laboratorio y electroencefalografía),
4. equipos eléctricos solares para tener autonomía eléctrica, especialmente para el laboratorio (frigoríficos de conservación de reactivos) y administración del centro
5. cisternas de agua con bomba para depósito y distribución

**8.2. RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS**

GASTOS	IMPORTE
Importe de los equipos y mobiliario	99.643,22
<b>TOTAL</b>	<b>99.643,22€</b>

**8.3. RECURSOS HUMANOS EMPLEADOS**

	Número
Voluntarios y personal del centro	15

**8.4. BENEFICIARIOS DE LA ACTIVIDAD**

Tipo	Número
Total de personas beneficiarias directa o indirectamente	43.728

**8.5. INGRESOS ORDINARIOS DE LA ACTIVIDAD: NO HUBO**
**8.6. INDICADORES DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD O DE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS**

Indicador	Cuantificación
Informe de las responsables del Centro y visita de supervisión	99.643,22€

**ACTIVIDAD 7. (PROPIA) - CONSTRUCCIÓN DEL INTERNADO DE NIÑAS EN KANZENZE**
**9.1. IDENTIFICACIÓN**

Denominación de la actividad:	<b>CONSTRUCCIÓN DEL INTERNADO DE NIÑAS EN KANZENZE</b>		
Nº de orden:	<b>7</b>	TIPO:	<b>EN COLABORACIÓN con la Congregación de las Hermanas de la Pureza de María en Kanzenze. R. D. del Congo</b>

Código fines (Anexo I):	<b>D</b>	Código población beneficiaria (Anexo II):	<b>02</b>
Código programa (Anexo III):	<b>03</b>	Código prestación / función (Anexo IV):	<b>02</b>

Domicilio:	<b>C/ Asturias nº 8-3º D</b>		
Localidad:	<b>Oviedo</b>		
Código Postal:	<b>33004</b>	Provincia / PAÍS:	<b>Asturias / ESPAÑA</b>
Teléfono:	<b>638608570</b>	Correo electrónico:	<a href="mailto:fundacion@elpajaroazul.org">fundacion@elpajaroazul.org</a>
Comunidades Autónomas o países en los que se desarrolla la actividad: <b>Kinshasa / R. D. del Congo</b>			

**Descripción de la actividad**

En Kanzenze se dispone de un internado de chicas anexo al instituto Uzima, donde cursan estudios. Tiene capacidad para 70, aunque ahora aloja a 83 por la alta demanda, y se encuentra en bastante mal estado por lo que se hace necesario acometer obras para mejorar las condiciones de vida de las chicas, ampliar la oferta a 100 y ampliar las posibilidades de formación de las niñas y jóvenes, correspondiendo a sus intereses y a la demanda social.

Es una obra a realizar en varios años. Se construye en el terreno anexo al viejo (asegurando la escolarización de las niñas durante las obras) que después será demolido dejando ahí una zona de juegos. La intención es asegurar la formación integral de las niñas, por lo que estarán matriculadas en el Instituto Uzima y participarán de las actividades extraescolares y de formación para la vida.

**9.2. RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS**

<b>GASTOS</b>	<b>IMPORTE</b>
Subvención de la Agencia Asturiana de Cooperación	108.000 €
Aportación de la Fundación	3.988,07€
<b>TOTAL</b>	<b>111.988,07 €</b>

**9.3. RECURSOS HUMANOS EMPLEADOS**

	<b>Número</b>
Coordinadora del Proyecto	<b>1</b>

Directora del centro	1
Personal internado	2
Técnica de la Fundación	1
Trabajadores de la contrata de construcción	6
Trabajadores de la ingeniería eléctrica	3

**9.4. BENEFICIARIOS DE LA ACTIVIDAD**

Tipo	Número
Alumnas	80
Personal	2

**9.5. INGRESOS ORDINARIOS DE LA ACTIVIDAD: NO HUBO**

**9.6. INDICADORES DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD O DE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS**

Indicador	Cuantificación
Facturas de gastos	111.988,07 €

**ACTIVIDAD 8. CIBER- CENTRO BANA YA POVEDA**
**10.1.IDENTIFICACIÓN**

Denominación de la actividad:	<b>CIBER-CENTRO BANA YA POVEDA</b>		
Nº de orden:	<b>8</b>	TIPO:	<b>EN COLABORACIÓN con la ASBL Kundikanda</b>

Código fines (Anexo I):	<b>D</b>	Código población beneficiaria (Anexo II):	<b>04</b>
Código programa (Anexo III):	<b>02</b>	Código prestación / función (Anexo IV):	<b>03</b>

Domicilio:	<b>C/ Asturias nº 8-3º D</b>		
Localidad:	<b>Oviedo</b>		
Código Postal:	<b>33004</b>	Provincia / PAÍS:	<b>Asturias / ESPAÑA</b>
Teléfono:	<b>638608570</b>	Correo electrónico:	<a href="mailto:fundacion@elpajaroazul.org">fundacion@elpajaroazul.org</a>
Comunidades Autónomas o países en los que se desarrolla la actividad: <b>Kinshasa / R.D. del Congo</b>			

**Descripción de la actividad**

Creación de un cibercentro para el acceso a internet y la formación en informática para los niños y personal del centro Bana ya Poveda y para la población de barrio de Ngafani en Kinshasa

Dotación de equipos informáticos, impresoras y escáneres para la creación del espacio ciber. Y se contratará a personal especializado para el mantenimiento y gestión del centro y para la formación en TIC.

Formación en herramientas básicas informáticas a los niños de la calle y a jóvenes y otras personas del barrio.

**10.2.RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS**

<b>GASTOS</b>	<b>IMPORTE</b>
Obras, equipos y personal	27.500€
<b>TOTAL</b>	<b>27.500 €</b>

**10.3.RECURSOS HUMANOS EMPLEADOS**

	<b>Número</b>
Personal del Centro Bana ya Poveda	<b>10</b>

**10.4.BENEFICIARIOS DE LA ACTIVIDAD**

<b>Tipo</b>	<b>Número</b>
-------------	---------------

Total de niños	40
----------------	----

**10.5.INGRESOS ORDINARIOS DE LA ACTIVIDAD: NO HUBO**
**10.6.INDICADORES DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD O DE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS**

Indicador	Cuantificación
Informe y facturas aportadas por la ASBL Kundikanda	27.500 €

**ACTIVIDAD 9. (PROPIA): PROYECTO DE ANIMACIÓN A LA LECTURA**
**11.1.IDENTIFICACIÓN**

Denominación de la actividad:	PROMOCIÓN DE ESPACIOS FORMATIVOS PARA LA POBLACIÓN INFANTIL Y JUVENIL KARIBUNI, KINSHASA - R.D.C		
Nº de orden:	9	TIPO:	EN COLABORACIÓN con la ASBL Kundikanda

Código fines (Anexo I):	D	Código población beneficiaria (Anexo II):	04
Código programa (Anexo III):	02	Código prestación / función (Anexo IV):	03

Domicilio:	C/ Asturias nº 8-3º D		
Localidad:	Oviedo		
Código Postal:	33004	Provincia / PAÍS:	Asturias / ESPAÑA
Teléfono:	638608570	Correo electrónico:	<a href="mailto:fundacion@elpajaroazul.org">fundacion@elpajaroazul.org</a>
Comunidades Autónomas o países en los que se desarrolla la actividad: Kinshasa / R.D. del Congo			

**Descripción de la actividad**

La Biblioteca Popular *Karibuni* está ubicada en Kinshasa, bajo los auspicios de cooperantes de la Institución Teresiana, a través de la Asociación sin ánimo de lucro "A.S.B.L. KUNDIKANDA". Su objetivo general es contribuir a la mejora del nivel educativo de la población de Kinshasa, pero más allá de lo que significa en Europa una biblioteca, el proyecto de Karibuni tiene una función social y terapéutica de primer orden para la mejora de las condiciones de vida de la zona en la que se ubica. Se trata de un proyecto ambicioso, cuyo importe total asciende a algo más de cincuenta mil euros, financiado en un 55% por el Ayuntamiento de Málaga y la Fundación InteRed. La Fundación financia aproximadamente el 6% del proyecto, en particular lo relativo a la organización de actividades de animación a la lectura y formación de personas capacitadas para ponerlas en marcha, bien jóvenes voluntarios, bien profesorado en ejercicio. Las actividades se realizan en los barrios de Kitambo y Gomba, en Kinshasa, a través de talleres semanales teórico-prácticos dirigidos a estudiantes universitarios, investigadores y personas en general que quieran profundizar sus conocimientos. En ellos se capacita en la búsqueda bibliográfica y en Internet, el análisis de prensa, las técnicas de escucha y toma de notas, las técnicas de estudio o el análisis social. Asimismo se organizan talleres de formación en animación a la lectura para educadores y voluntarios de la Biblioteca de Karibuni, que incluye un programa de formación para animadores de bibliotecas infantiles. El objetivo de este componente es favorecer el acceso a los libros como un recurso didáctico y lúdico, esencial en el proceso de aprendizaje de la población infantil y juvenil. Actualmente las actividades de animación a la lectura se desarrollan en tres barrios de la ciudad de Kinshasa: En Selembao, en la estructura de un centro para niños en situación difícil. En el CAFES, en un centro de acogida de niños "en conflicto con la ley". En Bumbu, en una sala de un centro protestante, donde nos

adaptamos a un espacio reducido, debido a obras que no acaban de terminarse.  
El objetivo específico para 2018, era favorecer el acceso a la lectura de la población de los barrios de Selembao, Bumbu y el CAFES

#### 11.2.RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS

GASTOS	IMPORTE
Funcionamiento e la biblioteca	3.000€
<b>TOTAL</b>	<b>3.000 €</b>

#### 11.3.RECURSOS HUMANOS EMPLEADOS

	Número
Experto en Actualización pedagógica aplicada	1
Coordinadora de las actividades de Animación a la Lectura	1
Voluntarios	4
<b>TOTAL</b>	<b>6</b>

#### 11.4.BENEFICIARIOS DE LA ACTIVIDAD

Tipo	Número
Niños y jóvenes del barrio de Bunbu y centro CAFES	550
Jóvenes y adultos que recibirán formación en animación a la lectura	10
Estudiantes del Instituto Superior de Pedagogía	25
<b>TOTAL</b>	<b>585</b>

#### 11.5.INGRESOS ORDINARIOS DE LA ACTIVIDAD: NO HUBO

#### 11.6.INDICADORES DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD O DE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS

Indicador	Cuantificación
Informe y facturas aportadas por la ASBL Kundikanda	3.000€
Informe de la Directora de la Biblioteca de Karibuni, Bernadette Moreau	-----



**ACTIVIDAD 10. – AYUDA DE EMERGENCIA POR COVID EN KANZENZE**
**19.1. IDENTIFICACIÓN**

Denominación de la actividad:	<b>AYUDA DE EMERGENCIA POR COVID EN KANZENZE</b>		
Nº de orden:	<b>10</b>	TIPO:	<b>EN COLABORACIÓN con la Congregación de las Hermanas de la Pureza de María en Kanzenze. R. D. del Congo</b>

Código fines (Anexo I):	<b>E</b>	Código población beneficiaria (Anexo II):	<b>01</b>
Código programa (Anexo III):	<b>04</b>	Código prestación / función (Anexo IV):	<b>07</b>

Domicilio:	<b>C/ Asturias nº 8-3º D</b>		
Localidad:	<b>Oviedo</b>		
Código Postal:	<b>33004</b>	Provincia / PAÍS:	<b>Asturias / ESPAÑA</b>
Teléfono:	<b>638608570</b>	Correo electrónico:	<a href="mailto:fundacion@elpajaroazul.org">fundacion@elpajaroazul.org</a>
Comunidades Autónomas o países en los que se desarrolla la actividad: <b>República Democrática del Congo</b>			

**Descripción de la actividad**

Ante la alta incidencia de coronavirus en Kanzenze, población donde estamos llevando adelante otros proyectos, nos vimos en la necesidad de adoptar un plan de emergencia consistente en:

1. Habilitación en el hospital de Kanzenze de una zona de aislamiento para pacientes con coronavirus con 20 plazas.
2. Aproveccionamiento de equipos de protección para el personal sanitario.
3. Aproveccionamiento con tests rápidos y aparatos de medición de temperatura y saturación de oxígeno para identificar personas enfermas y facilitar diagnósticos.
4. Aproveccionamiento de medicamentos para el tratamiento de la COVID.

**19.2. RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS**

<b>GASTOS</b>	<b>IMPORTE</b>
---------------	----------------

Obras de adaptación del hospital, medicamentos, equipos de protección y tests	49.321,10
<b>TOTAL</b>	<b>49.321,10 €</b>

**19.3. RECURSOS HUMANOS QUE SE EMPLEARÁN**

	Número
Personal del hospital de Kanzenze	35
Personal del centro de salud	6
<b>TOTAL</b>	<b>41</b>

**19.4. BENEFICIARIOS DE LA ACTIVIDAD PROPIA**

Tipo	Número
Población de la zona de salud	140000

**19.5. INGRESOS ORDINARIOS DE LA ACTIVIDAD: NO HUBO**

**19.6. INDICADORES DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD O DE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS**

Indicador	Cuantificación
Informe y facturas aportadas por el hospital	49.321,10 €

**ACTIVIDAD 11. (PROPIA): ALIMENTACIÓN DE LOS NIÑOS - CENTRO BANA YA POVEDA**
**18.1. IDENTIFICACIÓN**

Denominación de la actividad:	MEJORA DE LA ALIMENTACIÓN, DE LOS NIÑOS DE LA CALLE DEL CENTRO BANA YA POVEDA EN KINSHASA (R. D. DEL CONGO)		
Nº de orden:	11	TIPO:	EN COLABORACIÓN con la ASBL Kundikanda

Código fines (Anexo I):	D	Código población beneficiaria (Anexo II):	04
Código programa (Anexo III):	02	Código prestación / función (Anexo IV):	03

Domicilio:	C/ Asturias nº 8-3º D		
Localidad:	Oviedo		
Código Postal:	33004	Provincia / PAÍS:	Asturias / ESPAÑA
Teléfono:	638608570	Correo electrónico:	<a href="mailto:fundacion@elpajaroazul.org">fundacion@elpajaroazul.org</a>
Comunidades Autónomas o países en los que se desarrolla la actividad: Kinshasa / R.D. del Congo			

**Descripción de la actividad**

El centro *Bana ya Poveda* de Kinshasa, regentado por la Institución Teresiana, acoge simultáneamente a 40 menores en situación de marginalización y vulnerabilidad psicosocial y sanitaria, y trabaja por su reunificación familiar y reinserción social a través de la educación y la formación laboral. La Fundación El Pájaro Azul colabora en la financiación de la alimentación de los niños que viven en el centro. Este año se continuó con la implementación de mejoras en la dieta del centro.

**18.2. RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS**

GASTOS	IMPORTE
Apoyo para alimentación	9.000 €
<b>TOTAL</b>	<b>9.000 €</b>

**18.3. RECURSOS HUMANOS EMPLEADOS**

	Número

Personal del Centro Bana ya Poveda	10
------------------------------------	----

**18.4. BENEFICIARIOS DE LA ACTIVIDAD**

Tipo	Número
Total de niños	40

**18.5. INGRESOS ORDINARIOS DE LA ACTIVIDAD: NO HUBO**
**18.6. INDICADORES DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD O DE CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS**

Indicador	Cuantificación
Informe y facturas aportadas por la ASBL Kundikanda	9.000 €

**ANEXO I: FINES**

<b>A</b>	<b>SENSIBILIZACIÓN</b>	Actividades cuyos fines principales son la difusión y concienciación entre la población asturiana y española en general acerca de la situación de la población de los países en vías de desarrollo, y en particular de las mujeres excluidas, víctimas de la violencia sexual como arma de combate, de los niños sin familia y de jóvenes y adultos pobres y con necesidades básicas de formación.
<b>B</b>	<b>EDUCATIVOS</b>	Actividades y proyectos orientados a proporcionar formación básica a población de países en desarrollo, especialmente en el África subsahariana.
<b>C</b>	<b>SOCIOASISTENCIALES</b>	Actividades y proyectos orientados a proporcionar alimentación, infraestructuras sanitarias, educativas o laborales cuyos beneficiarios sean personas y comunidades de países en desarrollo, especialmente en el África subsahariana.
<b>D</b>	<b>COOPERACIÓN</b>	Actividades y proyectos orientados a apoyar la labor de otras organizaciones que trabajan en países en desarrollo, especialmente en el África subsahariana.
<b>E</b>	<b>ORGANIZATIVOS</b>	Actividades orientadas a recabar información para la puesta en marcha de nuevos Proyectos educativos, socio asistenciales o de cooperación, y a supervisar los que ya están en marcha.

**ANEXO II: POBLACIÓN BENEFICIARIA**

<b>01</b>	Población en general
<b>02</b>	Menores en situación de exclusión en países en desarrollo
<b>03</b>	Mujeres en situación de exclusión en países en desarrollo
<b>04</b>	Niños y adultos de países en desarrollo

<b>05</b>	Adultos de países en desarrollo
<b>06</b>	Otros grupos de población de países en desarrollo

<b>ANEXO III: PROGRAMAS</b>	
<b>01</b>	Difusión y sensibilización acerca de la situación de la población en los países en desarrollo
<b>02</b>	Educativos en países en desarrollo
<b>03</b>	Asistencia e inclusión social en países en desarrollo
<b>04</b>	Información y supervisión de Proyectos

<b>ANEXO IV: PRESTACIONES Y FUNCIONES</b>	
	<b>Prestaciones económicas</b>
<b>01</b>	Ayudas económicas individuales y becas para estudios a población de países en desarrollo
<b>02</b>	Ayudas económicas para alimentación de población de países en desarrollo
<b>03</b>	Ayudas económicas a instituciones de países en desarrollo (financiación para creación, equipamiento y sostenimiento de centros educativos o asistenciales)
<b>04</b>	Ayudas económicas para la creación, equipamiento y sostenimiento de un centro propio de atención a mujeres excluidas en Kinshasa.
	<b>Prestaciones técnicas</b>
<b>05</b>	Formación y asistencia técnica en países en desarrollo
	<b>Otras funciones/prestaciones</b>
<b>06</b>	Actividades de sensibilización y concienciación social
<b>07</b>	Recogida de información / supervisión de proyectos en países en desarrollo